



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Iechyd Cyhoeddus
Cymru
Public Health
Wales

Public Health Wales statement on Novel Coronavirus (COVID-19) outbreak

This statement will be updated daily at 2pm

Updated: 2:00pm Thursday 16 April

Dr Giri Shankar, Incident Director for the Novel Coronavirus (COVID-19) outbreak response at Public Health Wales, said:

"From today, we will not be confirming case numbers and deaths here in our statement because more detailed information is now available on our user-friendly data dashboard on the [Public Health Wales website](#).

"Going forwards, our daily statement will focus on key public health information and updates.

"Novel Coronavirus (COVID-19) is now circulating in every part of Wales. The single most important action we can all take in fighting the virus is to stay at home in order to protect the NHS, and save lives.

"We want to thank each and every person across Wales for doing their bit to help slow the spread of the virus.

"Public Health Wales is working with our partners in Welsh Government, the wider NHS in Wales, the other UK nations and others to monitor the situation closely, and to respond to the spread of Novel Coronavirus (COVID-19) in Wales.

"This includes moves to ramp up our testing capacity, including the introduction of more testing facilities for key workers around Wales to ensure they are fit and able to respond to the developing situation. The Deloitte testing facility at Cardiff City Stadium continues to operate to full capacity.

"We are encouraging everyone to download the Covid-19 Symptom Tracker app, which has been supported by Welsh Government. The app allows users to log daily symptoms to help build a clearer picture of how the virus is affecting people. For more information, including how to download the app, visit covid.joinzoe.com.

"Public Health Wales is working to address the negative impact of COVID-19 on the social, mental and physical wellbeing of people in Wales. The new *How are you doing?* campaign is now live and offering practical advice from phw.nhs.wales/howareyoudoing.

"We know that staying at home can be hard especially when the weather is nice, but members of the public must adhere to social distancing rules about staying at home, and away from others, introduced by the UK and Welsh Government. These rules are available on the [Public Health Wales website](#).

"People no longer need to contact NHS 111 if they think they may have contracted Novel Coronavirus (COVID-19). Information about the symptoms to look out for is available on the [Public Health Wales website](#), or members of the public can use the NHS Wales [symptom checker](#).

"Anyone with a suspected coronavirus illness should not go to a GP surgery, pharmacy or hospital. They should only contact NHS 111 if they feel they cannot cope with their symptoms at home, their condition gets worse, or their symptoms do not get better after seven days.

"Only call 999 if you are experiencing a life-threatening emergency, do not call 999 just because you are on hold to 111. We appreciate that 111 lines are busy, but you will get through after a wait.

DATGANIAD CYMRAEG

Diweddariad: 2:00yp Dydd Iau 16 Ebrill

Dywedodd Dr Giri Shankar, Cyfarwyddwr Digwyddiad ar gyfer yr ymateb i'r achos o'r Coronafeirws Newydd (COVID-19) yn Iechyd Cyhoeddus Cymru:

"O heddiw ymlaen, ni fyddwn yn cadarnhau niferoedd yr achosion a'r marwolaethau yma yn ein datganiad oherwydd bod gwybodaeth fanylach bellach ar gael ar ein dangosfwrdd data hawdd ei ddefnyddio ar wefan [Iechyd Cyhoeddus Cymru](#).

"Wrth symud ymlaen, bydd ein datganiad dyddiol yn canolbwyntio ar wybodaeth a diweddariadau allweddol ynghylch iechyd y cyhoedd.

"Mae Coronafeirws Newydd (COVID-19) bellach yn cylchredeg ym mhob rhan o Gymru. Y camau pwysicaf y gallwn ni i gyd eu cymryd wrth ymladd y feirws yw aros gartref er mwyn amddiffyn y GIG ac achub bywydau.

"Rydym ni am ddiolch i bawb ledled Cymru am chwarae eu rhan wrth helpu i arafu lledaeniad y feirws."

"Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gweithio gyda'n partneriaid yn Llywodraeth Cymru, y GIG ehangach yng Nghymru, cenhedloedd eraill y DU a chydag eraill i fonitro'r sefyllfa'n agos, ac i ymateb i ledaeniad Coronafeirws Newydd (COVID-19) yng Nghymru.

"Mae hyn yn cynnwys camau i gynyddu ein capasiti profi, gan gynnwys creu rhagor o gyfleusterau profi ar gyfer gweithwyr allweddol ledled Cymru i sicrhau eu bod yn iach ac yn gallu ymateb i'r sefyllfa sy'n datblygu. Mae cyfleuster profi Deloitte yn Stadiwm Dinas Caerdydd yn parhau i weithredu i'w lawn gapasiti.

"Rydym yn annog pawb i lawrlwytho'r ap Tracio Symptomau Covid-19, a dderbyniodd gefnogaeth gan Lywodraeth Cymru. Mae'r ap yn caniatáu i ddefnyddwyr logio symptomau'n ddyddiol i helpu i adeiladu darlun cliriach o sut mae'r feirws yn effeithio ar bobl. Am ragor o wybodaeth, gan gynnwys sut i lawrlwytho'r ap, ewch i [covid.joinzoe.com](https://www.covid.joinzoe.com).

"Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru yn gweithio i fynd i'r afael ag effaith negyddol COVID-19 ar lesiant cymdeithasol, meddyliol a chorfforol poblogaeth Cymru. Mae'r ymgyrch newydd *Sut Wyt Ti?* bellach yn fyw ac mae'n cynnig cyngor ymarferol trwy phw.nhs.wales/howareyoudoing.

"Rydym yn gwybod y gall aros gartref fod yn anodd, yn enwedig pan fo'r tywydd yn braf, ond rhaid i aelodau'r cyhoedd gadw at reolau cadw pellter cymdeithasol ynghylch aros gartref, ac i ffwrdd oddi wrth eraill, a gyflwynwyd gan Lywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru. Mae'r rheolau hyn ar gael ar [wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru](#).

"Nid oes angen i bobl gysylltu ag NHS 111 mwyach os ydynt yn credu bod ganddynt Coronafeirws Newydd (COVID-19). Mae gwybodaeth am y symptomau i gadw llygad amdanynt ar gael ar [wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru](#), neu gall aelodau'r cyhoedd ddefnyddio [gwiriwr symptomau](#) GIG Cymru.

"Ni ddylai unrhyw un yr amheuir bod ganddo/ganddi salwch coronafeirws fynd i bractis meddyg teulu, fferyllfa nac ysbyty. Dim ond os yw'n teimlo na all ymdopi â'i symptomau gartref, fod ei gyflwr yn gwaethygu, neu os nad yw ei symptomau'n gwella ar ôl saith niwrnod y dylai gysylltu â NHS 111.

"Peidiwch â ffonio 999 oni bai eich bod yn profi argyfwng sy'n peryglu bywyd. Peidiwch â ffonio 999 dim ond oherwydd eich bod yn aros i 111 ateb eich galwad ffôn. Rydym yn deall bod llinellau 111 yn brysur, ond bydd rhywun yn ateb eich galwad ar ôl i chi aros.

